

## Vysvetlenie

Otázka záujemcu:

1. Ako si predstavuje obstarávateľ že bude tlmočník prostredníctvom aplikácie ZOOM tlmočiť?
2. Aké sú požiadavky na technické vybavenie tlmočníka, miesto kde bude vykonávať tlmočnicku činnosť?
3. Ako bude komunikovať tlmočník s druhým tlmočníkom, ako bude prebiehať striedanie tlmočníkov počas tlmočenia, keď tlmočníci sami seba nepočujú a nepočujú ani druhého tlmočníka?

Odpoveď verejného obstarávateľa:

1. Tlmočníci budú tlmočiť prostredníctvom aplikácie Zoom s tým, že tlmočníci majú nárok na také podmienky, ako sú vyžadované právnymi normami na výkon ich práce. Obstarávateľ zabezpečuje len platformu Zoom s nástrojmi na tlmočenie, ktoré sú priamo v platforme zabudované. Je zabezpečená verzia Zoom Events. Predkladateľ ponuky teda môže predložiť aj rozšírenie služieb o služby a nástroje, ktoré sú potrebné na splnenie vyššie spomenutých podmienok.
2. Technické vybavenie si tlmočníci zabezpečujú sami (viď. bod č. 1), miesto nezabezpečuje organizátor.
3. Komunikácia medzi tlmočníkmi je podľa toho, ako si ju zariadia tlmočníci.

Bratislava 07.10.2021